

PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2017 m. rugpjūčio 23 d. Nr. 64-6
Vilnius

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba prie Finansų ministerijos, juridinio asmens kodas 188694162, kurios registruota buveinė yra L. Sapiegos g. 17, Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus pavaduotojo, atliekančio direktoriaus funkcijas, Leono Stankevičiaus, veikiančio pagal Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnybos prie Finansų ministerijos nuostatus ir Lietuvos Respublikos finansų ministro 2017 m. liepos 27 d. įsakymą Nr. AI-105, (toliau – Pirkėjas), ir

UAB „BPC Travel“, juridinio asmens kodas 300139120, kurios registruota buveinė yra Konstitucijos pr. 12, Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama Klientų aptarnavimo departamento direktorės Janinos Žemaitaitienės, veikiančios pagal UAB „BPC Travel“ generalinio direktoriaus 2017 m. balandžio 10 d. įgaliojimą Nr. 20170410/01, (toliau – Teikėjas),

toliau kartu šioje paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutartyje vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi,

sudarė šią paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą Sutartimi, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

I. SUTARTIES DALYKAS

1. Sutarties dalykas yra Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnybos prie Finansų ministerijos darbuotojų tarnybinių kelionių organizavimo paslaugos (toliau – Paslaugos).

2. Paslaugų detalus aprašymas, Paslaugų užsakymo bei teikimo tvarka ir terminai nurodyti Sutarties priede, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis.

II. SUTARTIES GALIOJIMAS

3. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja 12 (dvylika) mėnesių, su galimybe ją pratęsti papildomam 12 (dvylikos) mėnesių laikotarpiui, arba kol bus išnaudota 40 000,00 Eur (keturiasdešimt tūkstančių eurų) su pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM) suma.

III. KAINODARA IR MOKĖJIMO TVARKA

4. Sutarties kaina yra 40 000,00 Eur (keturiasdešimt tūkstančių eurų) su PVM, kuri susideda iš:

4.1. Fiksuoto įkainio už Teikėjo suteiktas Paslaugas (Teikėjo pasiūlyme pateikto aptarnavimo mokesčio už suteiktas Paslaugas). Į aptarnavimo mokestį įskaityti visi mokesčiai, rinkliavos ir kitos su Sutarties įvykdymu susijusios Teikėjo išlaidos. Fiksuotas įkainis (aptarnavimo mokestis) yra 0,00 Eur (nulis eurų), kuris negali būti keičiamas visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

4.2. Faktinių išlaidų, tiesiogiai susijusių su Sutarties vykdymu (išlaidų už kelionės oro, sausumos ir vandens transportu bilietus, už viešbučio rezervavimą ir apgyvendinimą jame, už kelionės draudimą). Į faktines išlaidas neįtraukiamas Teikėjo pelnas.

5. Už tinkamai suteiktas Paslaugas Pirkėjas atsiskaito su Teikėju per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo per informacinę sistemą „E. sąskaita“ dienos, pervedant lėšas į Sutartyje nurodytą Teikėjo banko sąskaitą.

IV. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

6. *Teikėjas įsipareigoja:*

6.1. teikti Paslaugas Pirkėjui Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais, vadovaudamasis Paslaugų teikimą reglamentuojančiais teisės aktais bei Paslaugų teikimui taikomais standartais ir reikalavimais pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias, laikydamasis rūpestingumo, efektyvumo ir ekonomiškumo principų;

6.2. teikdamas Paslaugas turėti visus Sutartyje nurodytoms Paslaugoms teikti reikalingus sertifikatus, pažymėjimus, pakankamą kiekį kvalifikuotų darbuotojų;

6.3. pasiūlymus, susijusius su Paslaugomis, (toliau – pasiūlymai) teikti tik Sutartyje nurodytais elektroninio pašto adresais Pirkėjo paskirtiems atsakingiems už Sutarties vykdymą asmenims;

6.4. pasiūlymus teikti atsižvelgus į Pirkėjo užsakyme nurodytus reikalavimus ir Sutarties priede įvardytus prioritetus;

6.5. užtikrinti, kad Pirkėjas ir / ar vykstantys į tarnybinę kelionę Pirkėjo darbuotojai Paslaugų teikimo metu visą parą 7 (septynias) dienas per savaitę pasiūlyme nurodytu telefonu gautų reikiamą informaciją ir / ar pagalbą, susijusią su Paslaugomis;

6.6. Pirkėjui pareikalavus nedelsiant raštu pateikti informaciją apie Paslaugų teikimo eigą;

6.7. nedelsdamas raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Teikėjui suteikti Paslaugas nustatytais terminais;

6.8. Sutarčiai įgyvendinti skirti ne mažiau, kaip tris atsakingus asmenis;

6.9. bendradarbiauti su Pirkėju visą Sutarties galiojimo laikotarpį;

6.10. nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, informuoti Pirkėją raštu (nekeičiant Sutarties) apie savo Sutartyje nurodytų rekvizitų ir įgaliotų asmenų bei jų kontaktinių duomenų pakeitimus;

6.11. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

7. *Teikėjas turi teisę:*

7.1. gauti užmokesť už tinkamai suteiktas Paslaugas;

7.2. į kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

8. *Pirkėjas įsipareigoja:*

8.1. priimti laiku ir tinkamai suteiktas Paslaugas;

8.2. už tinkamai suteiktas Paslaugas Teikėjui sumokėti Sutarties 5 punkte nustatyta tvarka;

8.3. Sutarčiai vykdyti paskirti atsakingus asmenis;

8.4. bendradarbiauti su Teikėju ir suteikti jam visą informaciją ir dokumentus, reikalingus įvykdyti Sutartį;

8.5. informuoti Pirkėjo darbuotojus apie Sutarties sąlygas;

8.6. užtikrinti, kad Pirkėjo darbuotojai:

8.6.1. laiku atvyktų į Teikėjo nurodytas išvykimo vietas;

8.6.2. laikytusi viešosios tvarkos, keleivių vežimo taisyklių, bagažo gabenimo tvarkos ir į šalį įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimo reikalavimų;

8.6.3. vykdytų pasienio ir muitinės tarnybų nurodymus ir nepažeistų kitų teisės aktų reikalavimų;

8.7. kilus Pirkėjo darbuotojo nepasitenkinimui dėl netinkamai suteiktų Paslaugų ar nesuteiktų Paslaugų (ar jų dalies), ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną apie tai informuoti Teikėją;

8.8. nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, informuoti Teikėją raštu (nekeičiant Sutarties) apie Sutartyje nurodytų rekvizitų ir įgaliotų asmenų bei jų kontaktinių duomenų pakeitimus.

9. *Pirkėjas turi teisę:*



9.1. nemokėti už netinkamai suteiktas Paslaugas ar nesuteiktas Paslaugas (ar jų dalį), kai šis faktas užfiksuotas raštiškai;

9.2. į kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

V. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

10. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus. Kuriai nors Šaliai nevykdant Sutartyje numatytų savo įsipareigojimų, pareiškimų ir garantijų, Sutartį pažeidusi Šalis atlygina kitai Šaliai dėl to patirtus nuostolius.

11. Jeigu Teikėjas suteikia netinkamas Paslaugas arba nesuteikia Paslaugų (ar jų dalies) Sutartyje nustatyta tvarka, tai laikoma esminiu Sutarties pažeidimu.

Jeigu Teikėjas nesuteikia Paslaugų (ar jų dalies) Sutartyje nustatytais terminais, tokiu atveju Teikėjas, Pirkėjui raštu pareikalavus, moka 0,02 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą suteikti Paslaugas (ar jų dalį) dieną, skaičiuojant užsakytų Paslaugų kainos.

12. Jei Pirkėjas neatsiskaito su Teikėju už tinkamai suteiktas Paslaugas Sutarties 5 punkte nurodytu terminu, tokiu atveju Pirkėjas, Teikėjui raštu pareikalavus, moka 0,02 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą dieną, skaičiuojant nuo užsakytų Paslaugų kainos.

13. Sutarties nutraukimas neatleidžia Šalių nuo delspinigių, priskaičiuotų iki Sutarties nutraukimo, mokėjimo.

VI. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*)

14. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad tai įvyko dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

15. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

16. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento tinkamai ir laiku pranešus apie nenugalimos jėgos aplinkybes. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, jai taikoma atsakomybė pagal Sutartį.

VII. ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

17. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

17.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;



17.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Paslaugoms teikti;

17.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, kitų privalomų teisės aktų, įsipareigojimų ir susitarimų;

17.4. Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalausti pagal Sutarties sąlygas.

VIII. KONFIDENCIALUMO ĮSIPAREIGOJIMAI

18. Šalys sutinka laikyti Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamos Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus skelbimą apie pirkimo sutarties sudarymą Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka ir kitus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

IX. SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAI, PAŽEIDIMAI, NUTRAUKIMAS

19. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos Sutarties nuostatos, kurios išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

20. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje nustatytus atvejus.

21. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi Pirkėjas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris yra Sutarties neatskiriama dalis.

22. Jeigu likus ne mažiau, kaip 10 (dešimt) darbo dienų iki Sutarties pasibaigimo dienos nei viena Šalis nebus raštu pareiškusi savo nesutikimo pratęsti Sutartį, tai Sutartis bus automatiškai pratęsiama papildomam 12 (dvylikos mėnesių) laikotarpiui.

23. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

24. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

24.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

24.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

24.3. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytus delspinigius;

24.4. nutraukti Sutartį;

24.5. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

25. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

26. Teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Teikėjas privalo visiškai atlyginti Pirkėjo patirtus nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Teikėjas raštu praneša Pirkėjui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

27. Pirkėjas bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį įskaitant, bet neapsiribojant, Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nustatytus atvejus, apie tokį Sutarties nutraukimą pranešdamas Teikėjui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

28. Sutartį nutraukus dėl Teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už tinkamai suteiktas Paslaugas, Teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

X. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

29. Sutarčiai ir visoms iš Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

30. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

XI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

31. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

32. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

33. Sutartis yra Sutarties Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno Sutarties lapo kiekvienos Šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais.

34. Sutartis sudaryta 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

35. Pirkėjo už Sutarties vykdymą, Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas paskirtas atsakingas asmuo – Bendrųjų reikalų skyriaus vyriausioji specialistė Jūratė Palčinskienė, tel. (8 5) 212 5120, el. paštas jurate.palcinskiene@vdtat.gov.lt, jos nesant – Bendrųjų reikalų skyriaus vedėja Renata Macijauskaitė, tel. (8 5) 212 4371, el. paštas renata.macijauskaite@vdtat.gov.lt.

36. Teikėjo už Sutarties įgyvendinimą paskirti atsakingi asmenys:

36.1. Vytautė Japertaitė, tel. +370 5 207 09 76; faks. +370 5 210 27 38; mob. tel. +370 698 15078; el. paštas v.japertaitė@bpctravel.lt;

36.2. Ingrida Žurauskienė, tel. +370 5 207 09 77; faks. +370 5 210 27 38; mob. tel. +370 616 28445, el. paštas i.zurauskiene@bpctravel.lt;

36.3. Renata Vilaniškienė, tel. +370 5 210 27 42; faks. +370 5 210 27 38; mob. tel. +370 618 57791, el. paštas r.vilaniskiene@bpctravel.lt.

37. Sutarties priedas „Paslaugų detalus aprašymas, paslaugų užsakymo bei teikimo tvarka ir terminai“ yra neatsiejama Sutarties dalis.

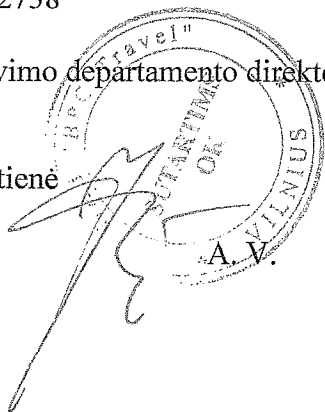
TEIKĖJAS

UAB „BPC Travel“

Juridinio asmens kodas 300139120
Konstitucijos pr. 12, LT-09308 Vilnius
El. paštas info@BPCtravel.lt
A. s. LT03 7300 0100 9136 7212
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000
Tel. (8 5) 210 2737
Faks. (8 5) 210 2738

Klientų aptarnavimo departamento direktorė

Janina Žemaitaitienė



PIRKĖJAS

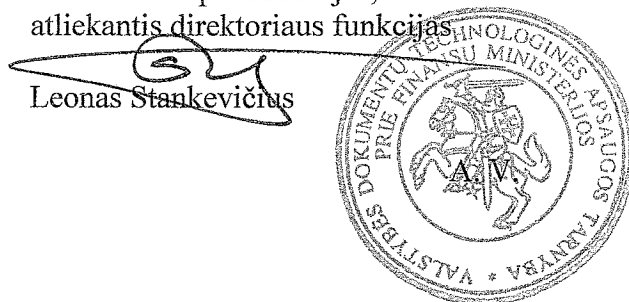
**Valstybės dokumentų technologinės
apsaugos tarnyba prie Finansų ministerijos**

Juridinio asmens kodas 188694162
L. Sapiegos g. 17, LT-10312 Vilnius
El. paštas info@vdtat.gov.lt

A. s. LT76 7300 0100 0245 7056
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000
Tel. / faks. (8 5) 212 2548

Direktorius pavaduotojas,
atliekantis direktoriaus funkcijas

Leonas Stankevičius



PASLAUGŲ DETALUS APRAŠYMAS, PASLAUGŲ UŽSAKymo IR TEIKIMO TVARKA IR TERMINAI

Paslaugų detalus aprašymas

1. Teikėjas pagal Sutartį įsipareigoja teikti Pirkėjui Paslaugas:

1.1. organizuoja viešbučio rezervavimą ir apgyvendinimo jame paslaugas, atsižvelgiant į patogų susisiekimą miesto transportu tarp viešbučio ir Pirkėjo nurodyto adreso (vietos);

1.2. organizuoja vykstančiojo į kelionę Pirkėjo darbuotojo vizos gavimą, medicininių išlaidų, kelionės ir / ar bagažo draudimą;

1.3. organizuoja aviabilietų rezervavimą ir jų apmokėjimo paslaugas, įskaitant pagalbą užsakant, keičiant, grąžinant aviabilietus, problemų sprendimą, esant ypatingai situacijai (skrydžio atšaukimas dėl streiko ar oro sąlygų ir pan.), registraciją į skrydžius, bagažo gabenimo užsakymą (jei yra poreikis) ir kitų su juo susijusių klausimų sprendimą – bendravimą su aviakompanija dėl sugadinto ar dingusio bagažo;

1.4. organizuoja autobusų, traukinių ir vandens transporto bilietų rezervavimo ir pardavimo paslaugas, transporto nuomos organizavimo paslaugas, transporto organizavimą nuo oro uosto iki viešbučio ir atgal;

1.5. teikia Pirkėjui kelionės dokumentų ir vizų tvarkymo nemokamas konsultacijas.

Paslaugų užsakymo bei teikimo tvarka ir terminai

2. Pirkėjas Sutarties 36 punkte nurodytam vienam iš Teikėjo už Sutarties įgyvendinimą paskirtam atsakingam asmeniui telefonu arba raštu (elektroniniu paštu ar faksu) pateikia pirminį užsakymą, kuriame nurodo Paslaugų iš Sutarties priedo 1 punkto sąrašo poreikį bei informaciją apie tarnybinę kelionę (atvykimo vietos pavadinimą, datą, kitą reikiamą informaciją, vykstančio darbuotojo vardą, pavardę, kitus kelionės pageidavimus).

3. Teikėjas, gavęs pirminį užsakymą, ne vėliau kaip per 1 valandą nuo užsakymo gavimo elektroniniu paštu pateikia pirminį pasiūlymą: ne mažiau kaip 2 kelionės maršrutų pasiūlymus bei kainas.

4. Pirkėjui raštu patvirtinus galutinį užsakymą, Teikėjas per 1 valandą pateikia elektroniniu paštu kelionės dokumentus. Tais atvejais, kai kelionės dokumentų dėl techninių kliūčių neįmanoma pateikti elektroniniu paštu, kelionės dokumentus pristato Pirkėjo adresu – L. Sapiegos g. 17, Vilnius, – ne vėliau kaip per 2 valandas nuo galutinio užsakymo patvirtinimo.

5. Teikėjas privalo ištaisyti dėl jo kaltės atsiradusius kelionės dokumentų trūkumus savo sąskaita.

6. Teikėjas privalo nedelsdamas raštu ar telefonu informuoti Pirkėją apie bet kokius pasikeitimus, susijusius su galutinio užsakymo vykdymu.

7. Teikėjas turi pateikti ne mažiau kaip 2 kelionės maršrutų pasiūlymus bei kainas, iš kurių Pirkėjas išsirenka optimalų, jo poreikius atitinkantį. Kelionės maršrutai siūlomi ekonomine klase, be nakvynių tarpiniuose miestuose, išskyrus atvejus, kai nebėra įmanoma gauti bilietų ekonomine klase arba ekonomiškėnis kelionės maršrutas yra verslo klase. Jei neįmanoma pasiekti kelionės tikslo be persėdimų, maršrutas parenkamas su mažiausiu (iš galimų variantų) persėdimų skaičiumi. Pirkėjui paprašius Teikėjas privalo pateikti momentines ekrano kopijas (anglų k. *printscreen*), kuriose matytųsi paieškos rezultatai ir kiti galimi kelionės maršrutai, kurių Teikėjas nepasiūlė (kai tai įmanoma).

8. Teikėjas gali siūlyti tiek aviakompanijų Tarptautinės oro transporto asociacijos (toliau – IATA) narių, tiek aviakompanijų, nesančių IATA narėmis, aviabilietus.

9. Pirkėjas turi teisę keisti arba grąžinti aviabilietus be apribojimų, jei tai leidžia aviakompanijų nustatytos bilietų pardavimo taisyklės. Jei šios taisyklės to neleidžia, aviabilietai keičiami ar grąžinami su aviakompanijų bilietų pardavimo taisyklėse nustatyta priemoka arba bauda. Ar Pirkėjui bus reikalingi bilietai su galimybe keisti arba grąžinti be apribojimų, Pirkėjas nurodo konkrečiau užsakymo metu.

10. Pirkėjui pateikus poreikį, Teikėjas turi organizuoti keliones, derinant kelias transporto rūšis: lėktuvus, autobusus, traukinius ir kitas transporto priemones be papildomo mokesčio už suderinimą.

11. Teikėjas, teikdamas viešbučių rezervavimo ir apgyvendinimo juose organizavimo paslaugas, privalo:

11.1. pateikti ne mažiau kaip 2 Pirkėjo užsakyme nurodytus reikalavimus, pavyzdžiui, nakvynių skaičių, atstumą iki atitinkamos vietos, viešbučio žvaigždučių skaičių ir panašiai, atitinkančių viešbučių pasiūlymus (kai tai įmanoma). Pirkėjui paprašius Teikėjas privalo pateikti momentines ekrano kopijas (anglų k. *print screen*), kuriose matytųsi paieškos rezultatai ir kiti galimi viešbučiai, kurių Teikėjas nepasiūlė (kai tai įmanoma).

11.2. Apgyvendinimo vietos nuomos kaina neturi viršyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2017 m. birželio 28 d. nutarimu Nr. 523 patvirtintų Gyvenamojo ploto nuomos išlaidų normų.

11.3. Pirkėjo pageidavimu Teikėjas turi pakeisti, atšaukti viešbučių rezervacijas be papildomų mokesčių.

11.4. Teikėjas garantuoja nurodytą viešbučio rezervacijos kainą konkrečiam užsakymui, t. y. Pirkėjo darbuotojui nuvykus į pasirinktą viešbutį neturi būti taikomi jokie papildomi mokesčiai, išskyrus tuos atvejus, kai atitinkamą mokesį turi susimokėti pats į šalį atvykęs darbuotojas (pavyzdžiui, miesto mokestį).

12. Organizuodamas kelionę oro transportu, Teikėjas privalo:

12.1. teikti pagalbą užsakant, keičiant, grąžinant aviabilietus;

12.2. organizuoti apgyvendinimą ir teikti pagalbą skrydžių vėlavimo, atšaukimo, atidėjimo ar atsisakymo vežti atvejais;

12.3. užsakyti bagažo gabenimo paslaugas (jei Pirkėjas pateikė tokį poreikį);

12.4. atstovauti Pirkėjo interesus ir bendrauti su aviakompanija dėl dingusio ar sugadinto bagažo;

12.5. spręsti visas kitas kelionės metu atsiradusias problemas.

13. Pirkėjui pateikus poreikį, Teikėjas turi teikti vizų ir kitų kelionei būtinų dokumentų įforminimo bei išdavimo organizavimo paslaugas kelionės į užsienio valstybę laikotarpiui, atsižvelgiant į šalį ar regioną, į kurį vykstama. Pirkėjas konkrečiau užsakymo metu su Teikėju suderina, per kiek laiko turi būti padarytos vizos ar kiti kelionei būtinai dokumentai. Pirkėjui pageidaujant, Teikėjas privalo pasirūpinti visais reikiamais dokumentais, susijusiais su vizų ar kitų kelionei reikalingų dokumentų įforminimo bei išdavimo organizavimu, t. y. atvyksta pasiimti Pirkėjo darbuotojų pasų, nuotraukų ir panašiai. Sutvarkius vizas, Teikėjas pasus nedelsdamas grąžina Pirkėjui.

14. Pirkėjui pateikus poreikį, Teikėjas turi organizuoti vykstančiųjų į užsienį darbuotojų medicininių išlaidų, kelionės ir / ar bagažo draudimą.

15. Pirkėjui pateikus poreikį, Teikėjas turi teikti autobusų, traukinių ir vandens transporto bilietų rezervacijos ir jų pardavimo (jei įmanoma) paslaugas. Pirkėjas turi teisę keisti arba grąžinti bilietus be apribojimų, jei tai leidžia vežėjų nustatytos bilietų pardavimo taisyklės. Jei šios taisyklės to daryti neleidžia, bilietai keičiami arba grąžinami su atitinkamų vežėjų bilietų pardavimo taisyklėse nustatyta priemoka arba bauda.

16. Pirkėjui pateikus poreikį, Teikėjas turi organizuoti transportą iš oro uosto, viešbučio ir atgal.

17. Pirkėjui pateikus poreikį, Teikėjas turi organizuoti automobilio nuomą Pirkėjo užsakyme nurodytam kelionės laikotarpiui.

18. Teikėjas konsultuoja Pirkėją visais kelionių organizavimo klausimais be papildomo mokesčio.

19. Teikėjas įsipareigoja spręsti visas kitas užsakymo vykdymo metu atsiradusias problemas.

TEIKĖJAS

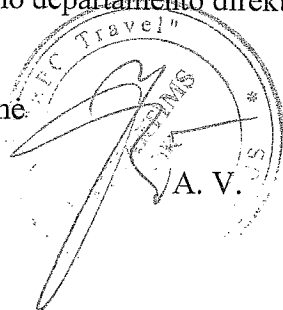
UAB „BPC Travel“

Juridinio asmens kodas 300139120
Konstitucijos pr. 12, LT-09308 Vilnius
El. paštas info@BPCtravel.lt

A. s. LT03 7300 0100 9136 7212
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000
Tel. (8 5) 210 2737
Faks. (8 5) 210 2738

Klientų aptarnavimo departamento direktorė

Janina Žemaitaitienė



PIRKĖJAS

**Valstybės dokumentų technologinės
apsaugos tarnyba prie Finansų ministerijos**

Juridinio asmens kodas 188694162
L. Sapiegos g. 17, LT-10312 Vilnius
El. paštas info@vdtat.gov.lt

A. s. LT76 7300 0100 0245 7056
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000
Tel. / faks. (8 5) 212 2548

Direktoriaus pavaduotojas,
atliekantis direktoriaus funkcijas

Leonas Stankevičius

Handwritten signature of Leonas Stankevičius.

